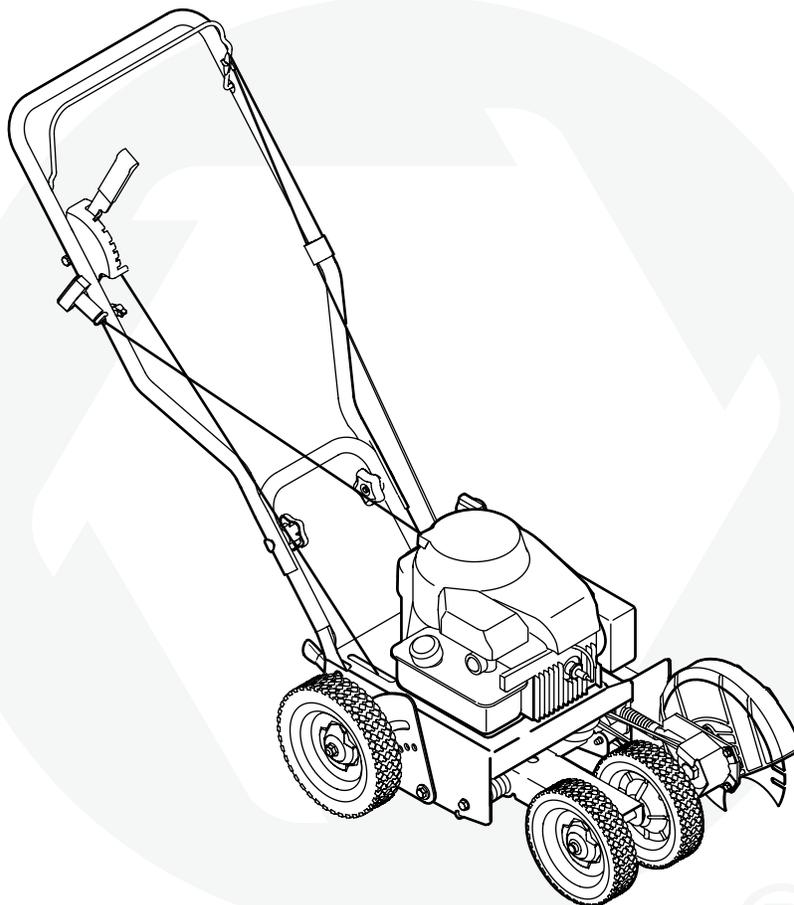


MANUAL DEL OPERADOR



Bordeadora — Modelo 554

IMPORTANTE

LEA CON ATENCIÓN LAS REGLAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

Advertencia: Esta unidad está equipada con un motor de combustión interna y no debe utilizarse en o cerca de un terreno agreste cubierto de bosque, malezas o pasto a menos que el sistema de escape del motor venga equipado con un amortiguador de chispas que cumpla con las leyes locales o estatales vigentes (en caso de existir). Si se utiliza un amortiguador de chispas el operador lo debe mantener en condiciones de uso adecuadas. En el Estado de California las medidas anteriormente mencionadas son exigidas por ley (Artículo 4442 del Código de Recursos Públicos de California). Es posible que existan leyes similares en otros estados. Las leyes federales se aplican en territorios federales. Puede conseguir el amortiguador de chispas para el silenciador a través de su distribuidor autorizado de motores o poniéndose en contacto con el departamento de servicios, P.O. Box 361131 Cleveland, Ohio 44136-0019.

Este Manual del Operador es una parte importante de su nuevo tractor. Le ayudará a montar, preparar y mantener la unidad para obtener los mejores resultados. Por favor, lea y comprenda el contenido del manual.

Índice

- | | |
|--|---|
| 1. Etiquetas de seguridad..... 3 | 6. Mantenimiento y limpieza de su bordeadora10–11 |
| 2. Medidas importantes de seguridad..... 4–5 | 7. Almacenamiento fuera de temporada 12 |
| 3. Montaje de su nueva bordeadora 6 | 8. Solución de problemas..... 13 |
| 4. Conozca su bordeadora 7 | 9. Lista de piezas..... 14–15 |
| 5. Operación y ajuste 8–9 | 10. Garantía..... Cubierta posterior |

Búsqueda y registro del número de modelo

ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE DE SU EQUIPO NUEVO, por favor encuentre la placa de modelo del equipo y copie la información en la placa de modelo de muestra que aparece a la derecha. Podrá localizar la placa de modelo parándose en la posición de operación y mirando hacia abajo a la parte posterior de la bordeadora/zanjadora.

La presente información resultará necesaria para el uso del sitio web del fabricante y/o para solicitar ayuda al Departamento de Asistencia al Cliente o a un distribuidor autorizado de mantenimiento.

Número de modelo

Número de serie


www.troybilt.com

TROY-BILT LLC
P.O. BOX 361131
CLEVELAND, OHIO 44136-0019
330-558-7220
1-866-840-6483

Asistencia al cliente

Por favor *NO* regrese la unidad al distribuidor que se la vendió, sin antes ponerse en contacto con el Departamento de Asistencia al Cliente.

En caso de tener problemas para montar este producto o de tener dudas con respecto a su control, funcionamiento o mantenimiento, puede solicitar la ayuda de expertos. Elija entre las opciones que se presentan a continuación:

- Visite www.troybilt.com



- Comuníquese con un representante de asistencia al cliente llamando al **1-866-840-6483**.
- El fabricante del motor es el responsable de todas las cuestiones relacionadas con el rendimiento, potencia de salida, especificaciones, garantía y mantenimiento del motor. Para obtener mayor información consulte el Manual del Propietario / Operador entregado por el fabricante del motor, que se envía, en un paquete por separado, junto con su unidad.

Por favor, tome unos minutos para revisar las etiquetas de seguridad.



1

Etiquetas de seguridad



ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones de seguridad importantes que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de los demás. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

TENGA EN CUENTAS LAS ADVERTENCIAS

Su

responsabilidad

Restrinja el uso de este equipo motorizado a las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias e instrucciones que figuran en este manual y sobre la máquina.

2

Medidas importantes de seguridad



ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones de seguridad importantes que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de los demás. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo. **TENGA EN CUENTAS LAS ADVERTENCIAS**

Su

responsabilidad
Restrinja el uso de este equipo motorizado a las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias e instrucciones que figuran en este manual y sobre la máquina.



ADVERTENCIA: El escape del motor de este producto, algunos de sus componentes y algunos componentes del vehículo contienen o liberan sustancias químicas que el estado de California considera que pueden producir cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos.

PELIGRO: Esta máquina fue construida para ser operada de acuerdo con las reglas de seguridad contenidas en este manual. Al igual que con cualquier tipo de equipo motorizado, un descuido o error por parte del operador puede provocar lesiones graves. Esta máquina es capaz de amputar manos y pies y de arrojar objetos con gran fuerza. De no respetar las siguientes instrucciones de seguridad se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Niños

Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no está atento a la presencia de niños. Por lo general, los niños se sienten atraídos por equipos motorizados tales como las bordeadoras de césped. No entienden los riesgos ni los peligros. Nunca asuma que los niños permanecerán en el mismo lugar donde los vio por última vez.

1. Mantenga a los niños fuera del área de trabajo y bajo estricta vigilancia de un adulto responsable además del propio operador.
2. Esté alerta y apague la bordeadora si un niño ingresa al área.
3. Antes y mientras está retrocediendo, mire hacia atrás y cuide que no haya niños.
4. Tenga extrema precaución cuando se aproxime a esquinas ciegas, portales, arbustos, árboles u otros objetos que puedan impedirle ver a un niño que pueda chocar con la bordeadora de césped.
5. Mantenga a los niños alejados de los motores en marcha o calientes. Pueden sufrir quemaduras con un silenciador caliente.
6. Nunca permita que los niños menores de 14 años operen una bordeadora. Los niños mayores de 14 años deben leer y entender las instrucciones de operación y reglas de seguridad contenidas en este manual, y deben ser entrenados y supervisados por sus padres.

Funcionamiento

Manejo seguro de la gasolina:

1. Sea sumamente cuidadoso al manipular la gasolina para evitar lesiones o daños. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones. Se puede lesionar gravemente si derrama gasolina sobre sí mismo o sobre su ropa, ya que ésta se puede incendiar.
2. Lávese la piel y cámbiese de ropa de inmediato.
3. Utilice sólo recipientes para gasolina autorizados.
4. Nunca llene los recipientes en el interior de un vehículo o camión o caja de remolque con recubrimientos plásticos. Coloque siempre los recipientes en el piso y lejos del vehículo antes de llenarlos.
5. Retire el equipo a gasolina del camión o remolque y llénelo en el piso. Si esto no es posible, llene el equipo en un remolque con contenedor portátil, en lugar de desde una boquilla dispensadora de gasolina.
6. Mantenga la boquilla dispensadora en contacto con el borde del depósito de combustible o con la abertura del recipiente en todo momento, hasta terminar de cargar. No utilice un dispositivo para abrir/cerrar la boquilla.
7. Apague todos los cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.
8. Nunca cargue combustible en la máquina en interiores porque se podrían acumular vapores inflamables en el área.

9. Nunca saque la tapa del combustible ni agregue combustible mientras el motor está caliente o en marcha. Deje que el motor se enfríe por lo menos dos minutos antes de volver a cargar combustible.
10. Nunca llene en exceso el depósito de combustible. Llene el tanque a no más de 1/2 pulgada por debajo de la base del cuello del tapón de carga, para permitir la expansión del combustible.
11. Vuelva a colocar la tapa de la gasolina y ajústela bien.
12. Limpie el combustible que se haya derramado sobre el motor y el equipo. Traslade la máquina a otra zona. Espere 5 minutos antes de encender el motor.
13. Nunca guarde la máquina o el recipiente de combustible cerca de donde haya fuego, chispas o luz piloto, como por ejemplo de calentadores de agua, calefactores de ambientes, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.
14. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga la bordeadora limpia de pasto, hojas y de acumulación de otros residuos. Limpie los derrames de aceite o combustible y saque todos los residuos embebidos en combustible.
15. Deje que la bordeadora de césped se enfríe 5 minutos por lo menos antes de guardarla.

Funcionamiento general:

1. Lea este manual del operador detenidamente y en su totalidad antes de intentar armar la máquina. Lea, comprenda y respete todas las instrucciones que figuran en la máquina y en el o los manuales antes de hacerla funcionar. Antes de operar este equipo, familiarícese totalmente con los controles y el uso correcto del mismo. Guarde este manual en un lugar seguro para consultas futuras y regulares, así como para solicitar repuestos.
2. Esta máquina es un equipo motorizado de precisión y no un juguete. Por lo tanto, tenga mucho cuidado en todo momento. Esta unidad ha sido diseñada para realizar una tarea: recortar los bordes del césped. No la utilice para ningún otro fin.
3. Nunca permita que menores de 14 años operen esta máquina. Los niños mayores de 14 años deben leer y entender las instrucciones de operación contenidas en este manual, y deben ser entrenados y supervisados por sus padres. Sólo se debe permitir usar esta máquina a individuos responsables y familiarizados con sus reglas de seguridad.
4. Para ayudar a evitar el contacto con las cuchillas o una lesión por algún objeto que sea arrojado, manténgase en la zona del operador detrás de las barras y mantenga a los niños, las personas que lo observan, los ayudantes y las mascotas alejados a no menos de 25 metros de la bordeadora mientras está en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra en la zona.
5. Revise minuciosamente la zona donde se utilizará el equipo. Retire todas las piedras, palos, llantas, huesos, juguetes y otros objetos extraños que podrían hacer tropezar y caer o ser recogidos y arrojados por la acción de las cuchillas. Los objetos arrojados por la máquina pueden producir lesiones graves.

6. Para protegerse los ojos, utilice siempre gafas o anteojos de seguridad mientras opera la máquina y mientras la ajusta o repara. Los objetos arrojados que rebotan pueden producir lesiones oculares graves.
7. Utilice zapatos de trabajo resistentes, de suela fuerte, y pantalones y camisas ajustados. Se recomienda vestir camisa y pantalón para cubrir brazos y piernas y usar zapatos con puntera de acero. Nunca opere esta máquina descalzo, con sandalias, zapatos resbalosos o livianos (por ej. de lona).
8. Nunca intente hacer ajustes mientras el motor está en marcha, excepto cuando así lo recomiende específicamente el manual del operador.
9. Sea sumamente cuidadoso al manipular la gasolina para evitar lesiones personales y daños materiales. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones. Se puede lesionar gravemente si derrama gasolina sobre sí mismo o sobre su ropa, ya que ésta se puede incendiar. Lávese la piel y cámbiese de ropa de inmediato.
10. No coloque las manos ni los pies cerca de las piezas giratorias. El contacto con la cuchilla giratoria puede producir la amputación de manos y pies.
11. La manija de control de la cuchilla es un dispositivo de seguridad. Nunca evite su funcionamiento. Si lo hace, la máquina se torna peligrosa y puede causar lesiones personales.
12. Nunca opere sin protector de cuchillas, protección de residuos y la manija de control de la cuchilla en su lugar y funcionando correctamente.
13. Nunca opere si los dispositivos de seguridad están dañados. Si no observa esta advertencia, puede provocar lesiones personales.
14. Nunca haga funcionar un motor en espacios cerrados o en una zona con poca ventilación. El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro y letal.
15. No opere esta máquina estando bajo los efectos del alcohol o de drogas.
16. El silenciador y el motor se calientan y pueden causar quemaduras. No los toque.
17. Nunca opere esta máquina si no tiene buena visibilidad o iluminación. Asegúrese siempre de estar bien parado y sostenga firmemente las barras. Camine, nunca corra.
18. No opere esta máquina si ha sufrido una caída o está dañada. Regrese la máquina al servicio técnico de su distribuidor autorizado más cercano para que la examine y la repare.
29. No opere esta máquina si la cuchilla de corte está dañada o excesivamente gastada.
20. Nunca intente limpiar de material el protector de cuchilla mientras el motor está en funcionamiento. Apague el motor, desconecte el cable de la bujía y póngalo de manera que haga masa contra el motor para evitar que se encienda accidentalmente.
21. No sobrecargue la capacidad de la máquina intentando cortar el borde a una velocidad demasiado rápida.
22. Manténgase alerta por si se presentan veredas o terrenos desparejos, etc. Siempre empuje despacio sobre las superficies irregulares. No utilice esta máquina sobre pedregullo.
23. No haga funcionar la máquina en la lluvia o en condiciones de suelo húmedo. Siempre opere la máquina detrás de las barras y ubíquese donde la línea de visión directa a la cuchilla de corte está tapada por los protectores.

24. Detenga siempre el motor cuando se demora el recorte o la poda o al transportar la máquina de un lugar a otro. Nunca deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia. Detenga el motor, desconecte el cable de la bujía y póngalo de manera que haga masa contra el motor para evitar que se encienda accidentalmente.
25. Utilice únicamente piezas y accesorios fabricados para esta máquina por el fabricante. Si no observa esta advertencia, puede provocar lesiones personales.
26. Si se presentan situaciones que no están previstas en este manual, sea cuidadoso y use el sentido común. Llame al 1-866-840-6483 para pedir Asistencia al cliente y el nombre de su distribuidor más cercano.

Servicio

1. Nunca haga funcionar un motor en espacios cerrados o en una zona con poca ventilación. El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro y letal.
2. Antes de limpiar, reparar o inspeccionar la máquina, compruebe que la cuchilla y todas las partes móviles se hayan detenido. Desconecte el cable de la bujía y póngalo de manera que haga masa contra el motor para evitar que se encienda accidentalmente.
3. Revise los pernos de montaje de la cuchilla y del motor a intervalos frecuentes para verificar que estén bien apretados. Además, inspeccione visualmente la cuchilla en busca de daños (por ej., doblada, rajada, gastada. Reemplace la cuchilla con piezas del fabricante del equipo original, enumeradas en este manual. "¡El uso de piezas que no cumplen con las especificaciones del equipo original puede resultar en rendimiento inadecuado además de poner en riesgo la seguridad!"
4. Las cuchillas de las bordeadoras son muy afiladas y podrían cortarlo. Envuelva la cuchilla o utilice guantes y extreme las precauciones cuando efectúe mantenimiento.
5. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien ajustados para asegurarse de que la máquina se encuentra en condiciones de funcionamiento seguras.
6. Nunca altere los dispositivos de seguridad. Controle periódicamente que funcionen de forma adecuada.
7. Después de golpear contra algún objeto extraño, detenga el motor, desconecte el cable de la bujía y haga masa contra el motor. Inspeccione minuciosamente la bordeadora de césped para ver si está dañada. Repare el daño antes de arrancar y operar la bordeadora.
8. Nunca intente hacer ajustes a las ruedas o la altura de corte mientras el motor está en marcha.
9. Muchos de los componentes de su bordeadora nueva pueden desgastarse con el uso continuo. Para proteger su seguridad, inspeccione frecuentemente todos los componentes y reemplácelos inmediatamente únicamente con piezas de los fabricantes del equipo original, enumeradas en este manual. "¡El uso de piezas que no cumplen con las especificaciones del equipo original puede resultar en rendimiento inadecuado además de poner en riesgo la seguridad!"
10. No cambie la configuración del regulador del motor ni lo acelere demasiado. El regulador controla la velocidad máxima segura de operación del motor.
11. Mantenga o reemplace las etiquetas de seguridad según sea necesario.
12. Observe las leyes y normas aplicables para disponer adecuadamente de los residuos. La disposición inapropiada de líquidos o materiales puede dañar el medio ambiente.

2

Medidas importantes de seguridad



ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones de seguridad importantes que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de los demás. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo. TENGA EN CUENTAS LAS ADVERTENCIAS

Su responsabilidad Restrinja el uso de este equipo motorizado a las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias e instrucciones que figuran en este manual y sobre la máquina.

3

Montaje de su nueva bordeadora



ADVERTENCIA

La cuchilla de la bordeadora **ROTARÁ** al tirar de la cuerda de arranque.



IMPORTANTE:

Esta unidad se entrega **SIN GASOLINA**.

Después de armar la unidad, realice la carga de gasolina del motor según las instrucciones del manual del motor que se entrega con la unidad. Asegúrese de cargar en el motor el aceite que se adjunta con esta unidad según las instrucciones del manual del motor por separado.

NOTA: Las especificaciones están sujetas a cambio sin notificación u obligación. Las imágenes no necesariamente son fiel reflejo de su modelo y están sólo como referencia.

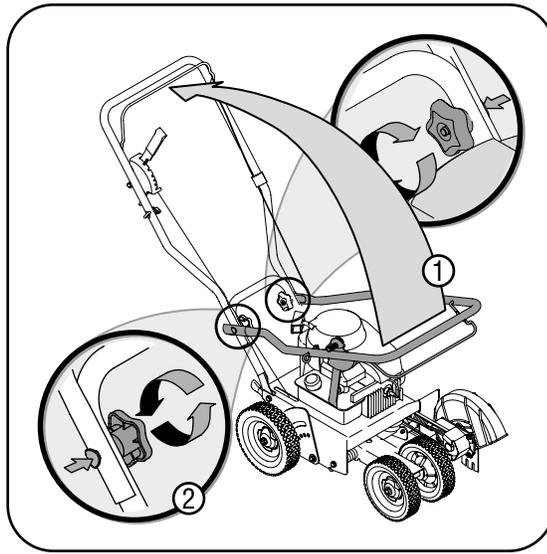


Figura 3-1

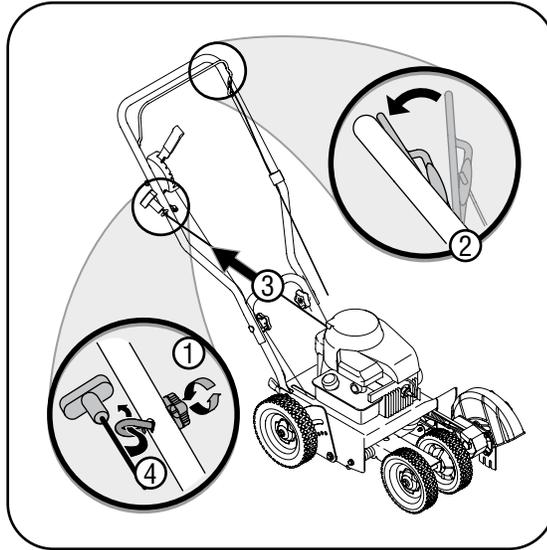


Figura 3-2

Colocación de la barra de control

IMPORTANTE: Esta unidad se entrega **SIN GASOLINA**. Después de armar la unidad, realice la carga de gasolina del motor según las instrucciones del manual del motor que se entrega con la unidad. Asegúrese de cargar en el motor el aceite que se adjunta con esta unidad según las instrucciones del manual del motor por separado.

NOTA: Las referencias al lado derecho o izquierdo de la bordeadora se observan desde la posición del operador.

Ubicación de las barras de control de la bordeadora

Retire y descarte cualquier cartón de embalaje que se encuentre presente entre la barra superior y la barra inferior.

1. Pivote la barra superior hacia arriba hasta que calce en su lugar. Vea la Fig. 3-1.
2. Apriete las perillas de mano, ubicadas a derecha e izquierda de la barra.

Sujeción de la cuerda de arranque

1. Ubique la guía de la cuerda del lado derecho de la barra superior. Afloje, pero **NO** retire, la perilla de aletas que asegura la guía de la cuerda a la barra superior. Vea la Fig. 3-2.
2. Párese detrás de la unidad y sostenga el control de la cuchilla contra la barra superior.
3. Jale suavemente de la cuerda de arranque separando del motor.



ADVERTENCIA: La cuchilla de la bordeadora **ROTARÁ** al tirar de la cuerda de arranque.

NOTA: La cuerda de arranque no se separa del motor a menos que el control de la cuchilla (consulte la Figura 3-2) esté presionado contra la barra superior.

4. Deslice la cuerda de arranque a través de la parte superior de la guía de la cuerda. Vuelva a ajustar la perilla de aletas que asegura la guía a la barra superior.

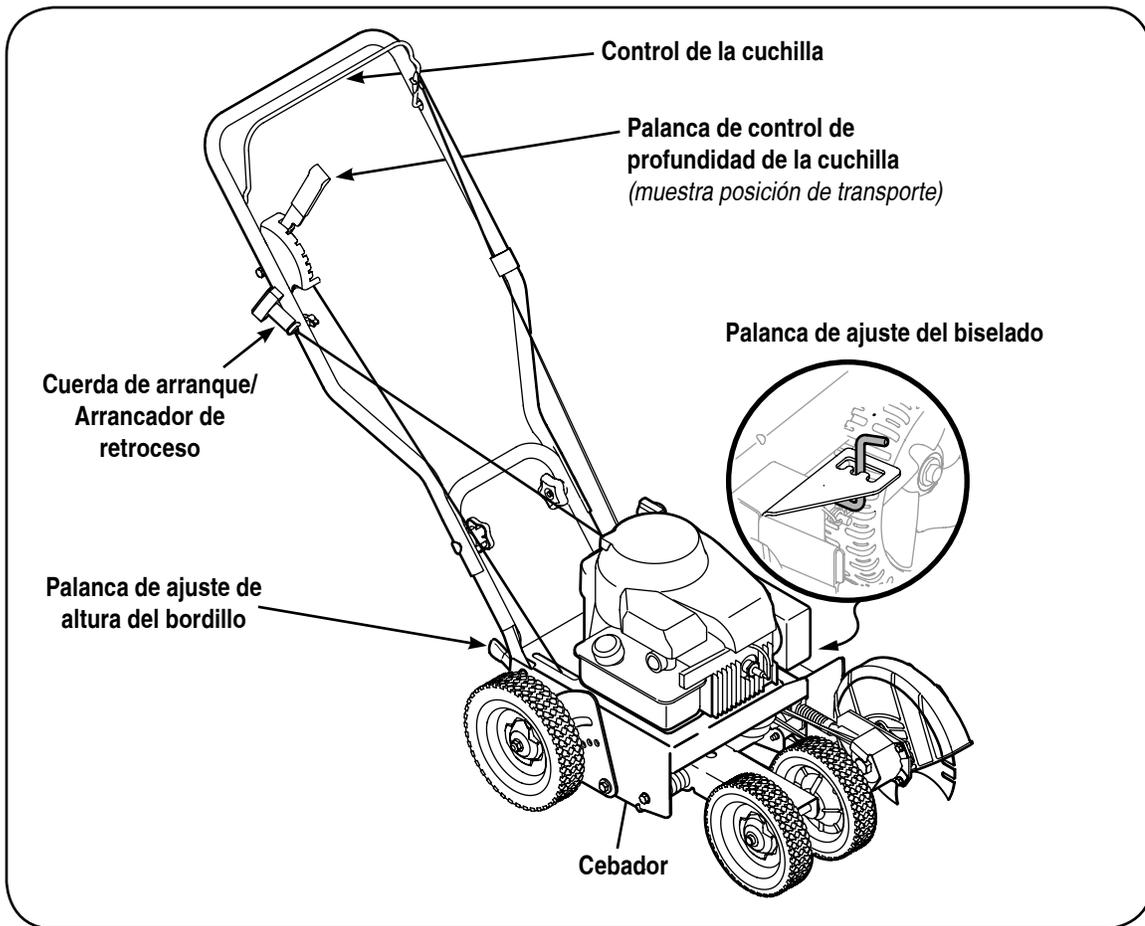


Figura 4-1



ADVERTENCIA: Familiarícese con todos los controles y con el uso adecuado de los mismos. Sepa cómo detener la máquina y cómo desconectar los controles rápidamente.

NOTA: Consulte el manual del motor entregado con su bordadora para obtener una descripción detallada de todos los controles y componentes relacionados con el motor.

Cuerda de arranque/Arrancador de retroceso

La cuerda de arranque/arrancador de retroceso se usa para arrancar el motor. Vea la Fig. 4-1.

Cebador

El cebador se usa para bombear gasolina al carburador y ayudar a arrancar el motor. Úselo para arrancar un motor frío, pero no lo use para volver a arrancar un motor caliente luego de apagarse por corto tiempo. Vea la Fig. 4-1.

NOTA: Consulte el manual del motor entregado con su bordadora para obtener una descripción detallada de todos los controles y componentes relacionados con el motor.

Control de la cuchilla

El control de la cuchilla, ubicado en la barra de control superior, se debe presionar contra la barra superior para poder operar la unidad. Al soltar el control de la cuchilla se detiene el motor y la cuchilla de la bordadora. Vea la Fig. 4-1.

Palanca de control de profundidad de la cuchilla

La palanca de control de profundidad de la cuchilla se encuentra del lado derecho de la barra superior. Se usa para controlar la profundidad del corte. Cuanto más hacia adelante se mueva la palanca de control de profundidad de la cuchilla, más profundo será el corte de la cuchilla de la bordadora. Vea la Fig. 4-1.

Palanca de ajuste del biselado

La palanca de ajuste del biselado se encuentra en el frente izquierdo de la bordadora, detrás de la cuchilla de la bordadora. Se usa para variar el ángulo de la cuchilla de la bordadora entre tres posiciones para recorte/zanjado o recorte biselado. Vea la Fig. 4-1.

Palanca de ajuste de altura del bordillo

La palanca de ajuste de altura del bordillo se encuentra en la parte posterior de la bordadora. Cuando se la coloca en la muesca indicada, ayuda a estabilizar la bordadora mientras recorta pasto a lo largo de un bordillo. Vea la Fig. 4-1.

IMPORTANTE: Familiarícese con todos los controles antes de operar la bordadora.

4

Conozca su bordadora



ADVERTENCIA

Familiarícese con todos los controles y con el uso adecuado de los mismos. Sepa cómo detener la máquina y cómo desconectar los controles rápidamente.



NOTA: Consulte el manual del motor entregado con su bordadora para obtener una descripción detallada de todos los controles y componentes relacionados con el motor.

IMPORTANTE:

Familiarícese con todos los controles antes de operar la bordadora.

NOTA: Las especificaciones están sujetas a cambio sin notificación u obligación. Las imágenes no necesariamente son fiel reflejo de su modelo y están sólo como referencia.

5

Operación y ajuste



ADVERTENCIA

No baje la cuchilla si la cuchilla se encuentra sobre concreto, asfalto, rocas o similar. La cuchilla puede golpear contra la superficie de apoyo y provocar lesiones personales o perjuicios materiales. Nunca llene el tanque en el interior, con el motor encendido o hasta que se haya enfriado durante por lo menos dos minutos después de detenerse. El "control de la cuchilla" es un dispositivo de seguridad. Nunca intente evitar su funcionamiento. La cuchilla de corte giratoria puede lanzar objetos y causar lesiones personales. Mantenga el área libre de observadores y no opere sin tener todos los protectores.



La operación de cualquier bordeadora puede producir que se arrojen objetos extraños a los ojos, lo que puede provocar lesiones oculares graves. Utilice siempre anteojos de seguridad o viseras oculares.

Recomendamos la máscara de seguridad gran angular para usar sobre las gafas o anteojos de seguridad estándar.



ADVERTENCIA: No baje la cuchilla si la cuchilla se encuentra sobre concreto, asfalto, rocas o similar. La cuchilla puede golpear contra la superficie de apoyo y provocar lesiones personales o perjuicios materiales.

Para agregar gasolina y aceite

Realice el mantenimiento del motor con gasolina y aceite como se explica en el manual del motor que se entregó con la bordeadora. Lea las instrucciones con atención.



ADVERTENCIA: Nunca llene el tanque en el interior, con el motor encendido o hasta que se haya enfriado durante por lo menos dos minutos después de detenerse.

Encendido del motor

NOTA: Consulte el manual del motor entregado con su bordeadora para obtener una descripción detallada de todos los controles y componentes relacionados con el motor.

Para arrancar el motor de la bordeadora, haga lo siguiente:

1. Conecte el cable de la bujía a la misma. Asegúrese de que el capuchón metálico sobre el extremo del cable de la bujía de encendido está bien sujeto sobre la punta metálica de la bujía.
2. Mueva la palanca de control de profundidad de la cuchilla para atrás a la posición INICIO de la muesca adyacente (superior).
3. Presione el bulbo del cebador tres veces, deteniéndose dos o tres segundos entre cada presión. Cuando hace frío (debajo de 50 F /19 C), puede ser necesario presionar el bulbo del cebador cuatro o cinco veces.

IMPORTANTE: Generalmente no hace falta usar el cebador para volver a arrancar un motor caliente. Hacerlo puede provocar que el motor se ahogue.

4. Parado detrás de la unidad, presione el control de la cuchilla y sosténgalo contra la barra superior con la mano izquierda.



ADVERTENCIA: Este mecanismo de control es un dispositivo de seguridad. Nunca intente evitar su funcionamiento.

5. Con la mano derecha, tome la manija del arrancador de retroceso y lentamente tire de la cuerda hacia afuera hasta que el motor llegue al principio de su ciclo de compresión (la cuerda estará un poco más tensa en este punto).
6. Después de permitir que la cuerda vuelva lentamente, tire de la cuerda con un movimiento de brazo rápido y continuo. Durante todo el movimiento mantenga firmemente sujeta la manija del arrancador.

7. Permita que la manija del arrancador vuelva lentamente al perno de anilla.

NOTA: Si el motor no logra arrancar luego de tres intentos, presione el cebador dos veces más antes de jalar nuevamente de la cuerda de arranque.

Detención del motor

Para detener el motor de la bordeadora, suelte el control de la cuchilla.

NOTA: Para obtener instrucciones más detalladas, vea el manual del motor que se entregó con la unidad.



ADVERTENCIA: La cuchilla de corte giratoria puede lanzar objetos y causar lesiones personales. Mantenga el área libre de observadores y no opere sin tener todos los protectores.

Recorte de bordes

Para recortar los bordes, haga lo siguiente:

1. Mueva la unidad al área que va a recortar, asegurándose de que la rueda posterior izquierda esté sobre una superficie dura y que la cuchilla esté sobre el área a cortar. Vea la Fig. 5-1.
2. Con la palanca de control de la cuchilla en la posición INICIO, haga una pasada por el área a recortar antes de proceder a la siguiente muesca. Cuanto más adelante se mueva la palanca de control de profundidad de la cuchilla, más profundo o más abajo será el corte de la cuchilla en el suelo. Puede hacer falta hacer varias pasadas para obtener la profundidad de corte deseada. No baje la cuchilla más de una muesca de profundidad por vez sin hacer una pasada.
3. Para mejores resultados, proceda lentamente por el sendero que está recortando, moviendo la bordeadora para atrás y para adelante por el área de corte, siempre asegurándose de mantener la rueda posterior izquierda sobre la superficie dura y la cuchilla en el sendero de corte, cerca pero sin tocar el borde de la superficie dura.
4. Una vez que ha terminado de recortar el área seleccionada, vuelva a colocar la palanca de control de la cuchilla en la posición INICIO, muévase a la siguiente área a recortar, y proceda nuevamente desde el paso 1. por el sendero a recortar.

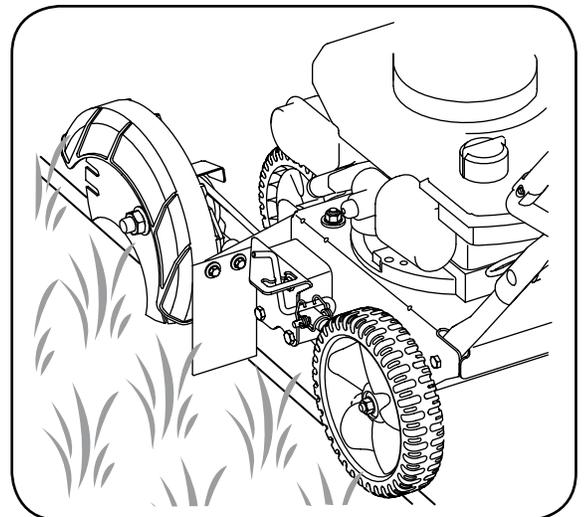


Figura 5-1

Recorte a lo largo de un bordillo

La rueda posterior derecha de la bordeadora se puede bajar a una de cinco posiciones para facilitar la tarea de recorte a lo largo de un bordillo.

Para ajustar la altura de la rueda del bordillo, haga lo siguiente:

1. Baje la rueda posterior derecha moviendo la palanca de ajuste de la altura del bordillo ligeramente a la izquierda. Vea la Fig. 5-2.
2. Gire la rueda posterior derecha a una posición aplicable en relación a la curva de la altura del bordillo a recortar. Vea la Fig. 5-2.
3. Suelte la palanca de ajuste de altura del bordillo para bloquear la rueda en posición. Vea la Fig. 5-2.

Ajuste del biselado

El ángulo de la cuchilla de la bordeadora se puede ajustar colocando el ajuste del biselado en una de tres posiciones de recorte. Vea la Fig. 5-3.



ADVERTENCIA: La cuchilla de corte giratoria puede lanzar objetos y causar lesiones personales. Mantenga el área libre de observadores y no opere sin tener todos los protectores.

Biselado

Para lograr un borde biselado, ponga la palanca de ajuste del biselado (consulte la Fig. 5-3) en la primera muesca (mano izquierda) o tercera muesca (mano derecha) para colocar la bordeadora en posición para biselar. (Vea la fig. 5-4).

Zanjado (Opcional)

Se puede utilizar la característica de zanjado opcional de la bordeadora, para crear un sendero de corte más ancho para cosas tales como tendido de cables para la iluminación paisajista.



ADVERTENCIA: Desconecte el cable de la bujía de encendido y haga masa contra el motor antes de realizar los siguientes pasos.



ADVERTENCIA: El borde de la bordeadora es filoso. Póngase guantes de trabajo de cuero para protegerse las manos cuando trabaja cerca de la cuchilla de la bordeadora.

1. Use dos llaves (una para impedir que la cabeza del perno hexagonal gire loca y la otra para desenroscar la tuerca de brida) para extraer la tuerca de brida que asegura la cuchilla de la bordeadora, dejando la cuchilla de la bordeadora en su lugar. Vea la Fig. 9.
 5. Instale la cuchilla en triple estrella de la bordeadora y la arandela plana. Vea la Fig. 10.
 6. Sujete con la tuerca de brida extraída anteriormente.
- IMPORTANTE:** Use una llave de torsión para ajustar la tuerca de brida entre 37 y 50 pies-libras.

IMPORTANTE: Asegúrese de que la correa de transmisión está correctamente asentada sobre el husillo de la cuchilla y que se encuentra cómodamente ubicada sobre los bordes del husillo y no pellizcada entre ellos. Repita los tres primeros pasos si la correa está pellizcada.

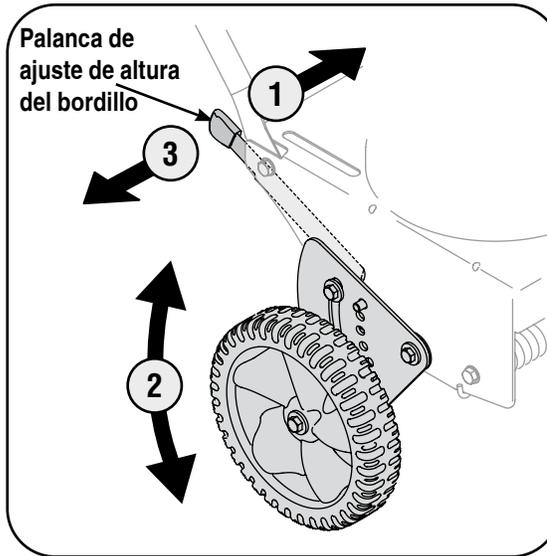


Figura 5-2

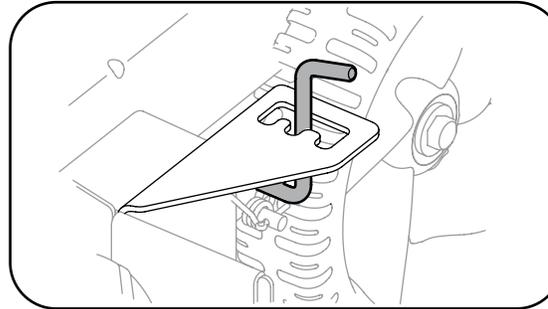


Figura 5-3

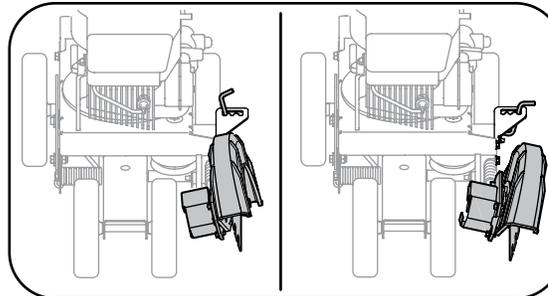


Figura 5-4

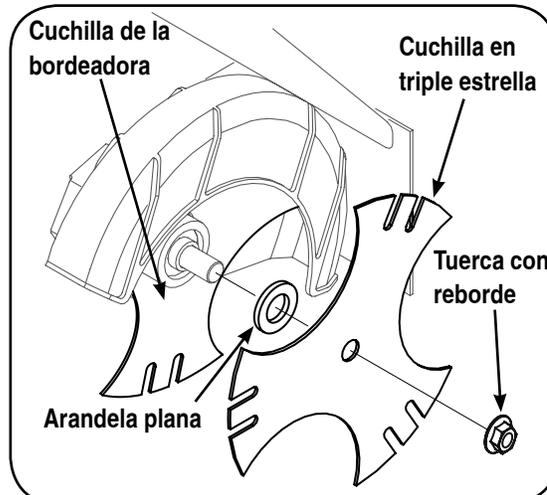


Figura 5-5

5

Operación y ajuste



ADVERTENCIA

Desconecte el cable de la bujía de encendido y haga masa contra el motor antes de realizar los siguientes pasos. El borde de la bordeadora es filoso. Póngase guantes de trabajo de cuero para protegerse las manos cuando trabaja cerca de la cuchilla de la bordeadora.



NOTA: Las especificaciones están sujetas a cambio sin notificación u obligación. Las imágenes no necesariamente son fiel reflejo de su modelo y están sólo como referencia.

6

Mantenimiento y limpieza de su bordeadora



ADVERTENCIA

Desconecte el cable de la bujía de encendido y haga masa contra el motor antes de realizar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

El borde de la bordeadora es filoso. Póngase guantes de trabajo de cuero para protegerse las manos cuando trabaja cerca de la cuchilla de la bordeadora.

Desconecte el cable de la bujía de encendido y haga masa contra el motor antes de realizar los siguientes pasos.



NOTA: Las especificaciones están sujetas a cambio sin notificación u obligación. Las imágenes no necesariamente son fiel reflejo de su modelo y están sólo como referencia.

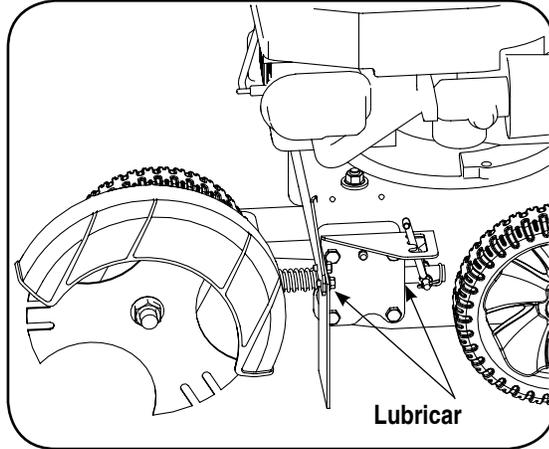


Figura 6-1

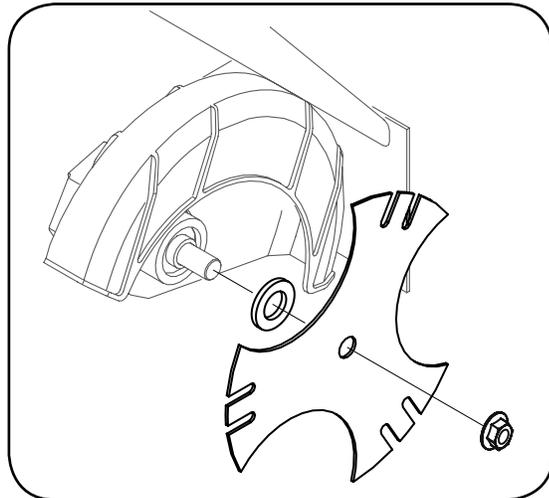


Figura 6-2



ADVERTENCIA: Desconecte el cable de la bujía de encendido y haga masa contra el motor antes de realizar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Lubricación

Motor

Consulte el manual del motor entregado con su bordeadora para obtener una descripción detallada de todas las especificaciones de servicio relacionadas con el motor.

Ruedas

Lubrique las ruedas y cojinetes por lo menos una vez por temporada con un aceite liviano. Además, si se quitan las ruedas por cualquier motivo, lubrique la superficie del perno del eje y la superficie interna de la rueda con aceite liviano.

Puntos de giro

Lubrique los puntos de giro del gancho de control de la cuchilla, la palanca de control de profundidad de la cuchilla, y si corresponde, la palanca de ajuste, y la palanca de ajuste de altura del bordillo con aceite liviano por lo menos una vez por temporada.

Pedestal

Lubrique el pedestal cada 25 horas o por lo menos una vez por temporada. Simplemente aplique aceite en ambos extremos de la placa de cubierta. Vea la Fig. 6-1.

Reemplazo de la cuchilla de la bordeadora



ADVERTENCIA: El borde de la bordeadora es filoso. Póngase guantes de trabajo de cuero para protegerse las manos cuando trabaja cerca de la cuchilla de la bordeadora.



ADVERTENCIA: Desconecte el cable de la bujía de encendido y haga masa contra el motor antes de realizar los siguientes pasos.

1. Use dos llaves (una para impedir que la cabeza del perno hexagonal gire loca y la otra para desenroscar la tuerca de brida) para extraer la cuchilla de la bordeadora. Consulte la Fig. 6-2.
2. Extraiga y descarte la cuchilla de la bordeadora pero retenga la tuerca de brida.
3. Instale la cuchilla de repuesto y la tuerca de brida extraída anteriormente.

IMPORTANTE: Use una llave de torsión para ajustar la tuerca de brida entre 37 y 50 pies-libras.

IMPORTANTE: Asegúrese de que la correa de transmisión está correctamente asentada sobre el husillo de la cuchilla y que se encuentra cómodamente ubicada sobre los bordes del husillo y no pellizcada entre ellos. Repita los tres primeros pasos si la correa está pellizcada.

Reemplazo de la correa de transmisión

IMPORTANTE: Para ayudar a armar nuevamente, observe la orientación de la correa de transmisión sobre las dos poleas locas y la polea volante del motor antes de realizar los siguientes pasos. Consulte la Fig. 6-2.

La correa de transmisión de la bordeadora esta sujeta a desgaste y se debería cambiar si se presentan signos de agrietamiento, desintegración o descomposición. Para cambiar la correa proceda de la siguiente manera:

1. Trabajando delante de la bordeadora, afloje la tuerca de seguridad con brida que está sobre el bastidor, permitiendo que el conjunto de la polea loca gire levemente fuera del bastidor. Vea la Fig. 6-3.
2. Con la otra mano, alcance cuidadosamente debajo de la parte posterior de la unidad y extraiga la correa de alrededor de la polea volante del motor. Vea la Fig. 6-3.
3. Retire el protector de los bordes del husillo extrayendo los dos tornillos autorroscados que lo aseguran al montaje de la placa de la cuchilla. Vea la Fig. 6-4.
4. Extraiga con cuidado la correa de las poleas, nuevamente asegurándose de tomar nota de la orientación de la correa. Descarte la correa. Vea la Fig. 6-4.
5. Trabajando desde el frente de la bordeadora, coloque la correa sobre los bordes del husillo y vuelva a colocarla sobre las dos poleas locas, y luego colóquela alrededor de la polea volante del motor.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el lado "V" de la correa está asentado sobre la polea superior y que el lado plano de la correa está asentado sobre la polea inferior. Vea la Fig. 6-3.

6. Vuelva a instalar el protector de los bordes del husillo con los tornillos autorroscados extraídos anteriormente.
7. Asegúrese de que la correa de transmisión está sobre la polea volante del motor y las poleas locas, y vuelva a ajustar la tuerca de seguridad con brida que se encuentra en la parte superior del bastidor.

IMPORTANTE: Asegúrese de que la correa de transmisión está correctamente asentada y que se encuentra cómodamente ubicada sobre los bordes del husillo y no pellizcada entre ellos. Repita los tres primeros pasos si la correa está pellizcada.



ADVERTENCIA: Nunca opere la bordeadora sin el protector de la correa de los bordes del husillo en su lugar.

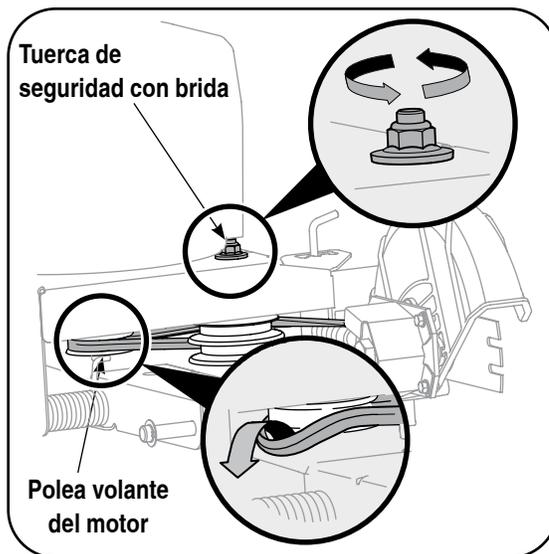


Figura 6-3

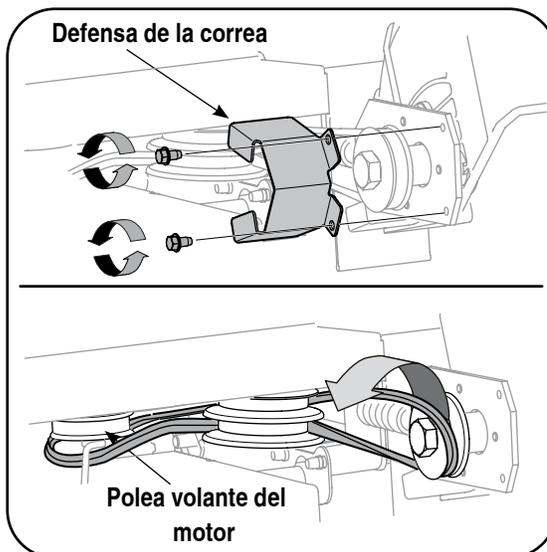


Figura 6-4

6

Mantenimiento y limpieza de su bordeadora



ADVERTENCIA

Nunca opere la bordeadora sin el protector de la correa de los bordes del husillo en su lugar.



NOTA: Las especificaciones están sujetas a cambio sin notificación u obligación. Las imágenes no necesariamente son fiel reflejo de su modelo y están sólo como referencia.

Almacenamiento fuera de temporada

Notas

Observe lo siguiente cuando prepare la bordeadora para su almacenamiento prolongado:

1. Limpie y lubrique la unidad minuciosamente como explica la sección de mantenimiento de este manual.
2. Consulte el manual del motor entregado por separado con la bordeadora y lea las instrucciones de almacenamiento del fabricante.
3. Cubra la cuchilla de la bordeadora con grasa de chasis para evitar la herrumbre y la corrosión.
4. Almacene la bordeadora en una zona limpia y seca. No la almacene contigua a ningún material corrosivo, como es el fertilizante para césped.
5. Cubra la bordeadora, especialmente los resortes y cojinetes, con un aceite liviano o rocío de siliconas.

IMPORTANTE: Si va a almacenar cualquier tipo de equipo motorizado en un lugar mal ventilado o un galpón metálico, debe tener cuidado de ponerle antioxidante al equipo.

7

Almacenamiento fuera de temporada



NOTA: Las especificaciones están sujetas a cambio sin notificación u obligación. Las imágenes no necesariamente son fiel reflejo de su modelo y están sólo como referencia.

Guía de solución de problemas

8

Guía de solución de problemas



Para pedir piezas y/o accesorios por favor llame a los números 1-800-520-5520, ó 1-330-558-7220 o visite www.troybilt.com



NOTA: Las especificaciones están sujetas a cambio sin notificación u obligación. Las imágenes no necesariamente son fiel reflejo de su modelo y están sólo como referencia.

Problema	Causas posibles	Acciones correctivas
El motor no arranca	<ul style="list-style-type: none"> El depurador de aire está sucio El motor necesita ser cebado El tanque de combustible está vacío Combustible viejo en el tanque de gasolina Se ha desconectado el cable de la bujía. Bujía atorada Motor ahogado 	<ul style="list-style-type: none"> Consulte el manual del motor enviado junto con su unidad. Presione el bulbo del cebador dos o tres veces. Llene el depósito de combustible con gasolina limpia y nueva. Drene la gasolina y vuelva a llenar el tanque con gasolina limpia y nueva. Conecte el cable de la bujía a la bujía. Limpie o cambie la bujía, o ajuste la separación. Consulte el manual del motor enviado junto con su unidad.
El motor funciona de manera errática	<ul style="list-style-type: none"> Se ha desconectado el cable de la bujía Combustible viejo en el tanque de gasolina La ventilación en la tapa del combustible está obstruida Agua o suciedad en el sistema de combustible El depurador de aire está sucio Hay que regular el carburador 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte y ajuste los cables de las bujías. Drene la gasolina y vuelva a llenar el tanque con gasolina limpia y nueva. Saque los residuos de la ventilación. Vacíe el depósito de combustible. Vuelva a llenar con combustible nuevo. Consulte el manual del motor enviado junto con su unidad. Consulte el manual del motor enviado junto con su unidad.
El motor recalienta	<ul style="list-style-type: none"> El nivel de aceite del motor está bajo Flujo de aire restringido Filtro de aire sucio El carburador no regula bien 	<ul style="list-style-type: none"> Llene el cárter con aceite adecuado. Limpie el area alrededor de las aletas de refrigeración del motor. Reemplace el filtro de aire del motor. Consulte el manual del motor enviado junto con su unidad.
Demasiada vibración	<ul style="list-style-type: none"> La cuchilla de la bordeadora está doblada o dañada El husillo de la bordeadora está doblado o dañado 	<ul style="list-style-type: none"> Reemplace la cuchilla de la bordeadora. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio MTD autorizado.
La correa de transmisión se resbala	<ul style="list-style-type: none"> La correa está gastada o estirada 	<ul style="list-style-type: none"> Reemplace la correa de transmisión.

9

Lista de piezas:

Barras/Bastidor/ Ruedas Montaje Modelo 554

Para pedir piezas y/o accesorios por favor llame a los números 1-866-840-6483, ó 1-330-558-7220.

www.troybilt.com



NOTA: Las especificaciones están sujetas a cambio sin notificación u obligación. Las imágenes no necesariamente son fiel reflejo de su modelo y están sólo como referencia.

Ref.	No. de pieza	Descripción
1	687-02022	Palanca de ajuste de altura del bordillo
2	687-02125A	Placa ajustadora de altura del bordillo
3	687-02126	Montaje de placa de cuchillas
4	710-0191	Tornillo 3/8-24
5	710-0411	Tornillo 3/8-16
6	710-04389	Tornillo hexagonal, 5/16-18
7	710-0599	Tornillo autorroscante, 1/4-20
8	710-0654A	Tornillo, 3/8-16
9	710-0726	Tornillo hexagonal, 5/16-12
10	710-0870	Tornillo hexagonal 5/16-18
11	710-1143A	Tornillo hexagonal, 5/8-18
12	710-1174	Perno del carro, 5/16-18
13	710-1205	Guía de la cuerda (perno de anilla)
14	710-3180	Tornillo hexagonal, 5/16-18
15	711-04361	Palier 0.50x6.65
16	711-04440	Separador del bastidor 0.50x9.25
17	712-04063	Tuerca de seguridad con reborde, 5/16-18
18	712-04065	Tuerca con reborde 3/8-16
19	712-0417A	Tuerca con reborde, 5/8-18
20	714-3010	Pasador de horquilla 3/32 x 0.625
21	718-04012	Tapa del cojinete
22	720-0142	Agarre
23	720-0279	Tuerca de mariposa
24	720-04072	Perilla en estrella
25	726-0299	Varilla de 1/2" del tapón de empuje
26	731-04207	Pedestal
27	731-05063	Protector de residuos
28	731-05064	Protector de cuchillas
29	732-0188A	Resorte de doble torsión
30	732-0369	Resorte de compresión
31	732-04045	Resorte de torsión
32	732-04169	Resorte de compresión
33	734-1264	Rueda 7 x 1.75 Rodamiento en T †

Ref.	No. de pieza	Descripción
34	734-1268	Rueda 8 x 1.75 Rodamiento en T †
35	736-0179	Arandela plana 1/2 x 1.25 x 0.10 †
36	736-0232	Arandela ondulada 0.531 x 0.781 x 0.013
37	736-0234	Arandela plana, 0.385 x 1.5 x 0.075
38	736-0258	Arandela plana 0.385 x 1.0 x 0.135 †
39	736-04088	Arandela plana 0.635x1.24x0.181
40	736-0452	Arandela Campana, 0.396 x 1.140
41	738-04149	Tornillo con reborde, 3/8-16
42	738-0706C	Tornillo con reborde
43	738-0929	Tornillo con reborde, 3/8-16
44	741-0524	Cojinete, 0.625 DI x 1.57 DE
45	746-04035	Cable de Control (Briggs & Stratton)
46	746-04036	Cable de ajuste de las ruedas
47	747-04110	Varilla de ajuste de la cuchilla
48	747-0976A	Manija del gancho
49	749-04183	Barra de control superior
50	749-04234	Barra de control inferior
51	750-04105	Separador, 0.63 x 1.12 x 1.06
52	750-04129	Separador
53	750-04142	Espaciador del montaje de polea
54	750-0547	Espaciador, 0.64 x0.88 x 0.50
55	754-04032B	Correa
56	756-04148	Polea loca plana, 2.5 DE
57	756-0449	Polea acanalada
58	756-1150A	Polea volante combinada
59	781-0080	Cuchilla de la bordeadora
60	781-0427	Defensa de la correa
61	781-0741A	Ménsula divisora de profundidad
62	781-0742	Palanca divisora de profundidad
63	781-0748	Cuchilla en triple estrella (zanjadora) †
64	787-01081A	Placa de cubierta
65	787-01239	Soporte para dos ruedas
66	787-01304	Bastidor

† Opcional

Las correas en V han sido especialmente diseñadas para que engranen y desengranen sin riesgo. El uso de una correa en V sustituta (que no sea del fabricante del equipo original) puede resultar peligroso si la misma no desengrana completamente.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA



La siguiente garantía limitada es otorgada por Troy-Bilt LLC con respecto a nuevos productos adquiridos y utilizados en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

“Troy-Bilt” garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra original y, a su opción, reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualquier pieza que presente defectos en los materiales o de mano de obra. Esta garantía limitada sólo se aplicará si el producto ha sido operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones del Manual del Operador que se proporciona con el producto y no ha sido sujeto a uso inapropiado, abuso, uso comercial, abandono, accidente, mantenimiento incorrecto, alteración, vandalismo, robo, incendio, inundación o algún daño debido a otro peligro o desastre natural. El daño resultante por la instalación o el uso de piezas, accesorios o uniones no aprobados por Troy-Bilt para su uso con el(los) producto(s) incluido(s) en este manual anulará la garantía en lo que respecta a esos daños.

Se garantiza que las piezas con desgaste normal están libres de defectos en los materiales y mano de obra por un período de treinta (30) días a partir de la fecha de compra. Las piezas o componentes sujetos a desgaste normal incluyen pero no se limitan a: baterías, correas, cuchillas, adaptadores de cuchillas, bolsas de césped, ruedas de plataforma, asientos, zapatas de deslizamiento de máquina quitanieve, placas de raspado, gomas helicoidales y neumáticos.

CÓMO SOLICITAR Y OBTENER SERVICIO TÉCNICO: El servicio de la garantía está disponible, CON COMPROBANTE DE COMPRA a través de su distribuidor local autorizado para el mantenimiento. Para localizar al distribuidor de su zona, consulte las páginas amarillas o póngase en contacto con Troy-Bilt LLC en P.O. Box 361131, Cleveland, Ohio 44136-0019, llame al 1-866-840-6483 ó 1-330-558-7220, o visite nuestro sitio web en www.troybilt.com.

Esta garantía limitada **no** suministra cobertura en los siguientes casos:

- El motor o las piezas componentes del mismo. Estos artículos pueden tener una garantía del fabricante por separado. Consulte los términos y condiciones en la garantía correspondiente del fabricante.
- Las bombas rompetroncos, válvulas y cilindros tienen una garantía separada de un año.
- Los artículos necesarios para el mantenimiento de rutina como por ejemplo lubricantes, filtros, afiladores de cuchillas, sincronización del motor, los ajustes de los frenos, del embrague o de la plataforma y el deterioro normal del acabado exterior debido al uso o exposición.
- Servicio realizado por otra persona distinta al distribuidor autorizado para el mantenimiento.

e. Troy-Bilt no extiende ninguna garantía para los productos vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto para aquellos vendidos a través de los canales autorizados de distribución de exportaciones de Troy-Bilt.

f. Piezas de reemplazo que no son piezas originales de Troy-Bilt.

g. Gastos de transporte y llamadas por servicios técnicos.

No existe ninguna garantía implícita, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adaptabilidad para un propósito en particular, una vez transcurrido el período aplicable de garantía escrita según lo antedicho en relación con las piezas identificadas. Ninguna otra garantía expresa, ni oral ni escrita, excepto la mencionada anteriormente, extendida por personas reales o jurídicas, incluidos los distribuidores o los minoristas con respecto a cualquier producto, obligará a Troy-Bilt. Durante el período de la garantía, el recurso exclusivo será reparar o reemplazar el producto según lo anteriormente establecido.

Las disposiciones de esta garantía cubren el recurso de reparación única y exclusiva que surge de la venta. Troy-Bilt no se hará responsable de ninguna pérdida o daño incidental o resultante, incluyendo sin limitación, los gastos incurridos para los servicios de mantenimiento del pasto, o los gastos de arrendamiento para reemplazar de manera transitoria un producto bajo garantía.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o directos, o las limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas, por lo que las exclusiones o limitaciones mencionadas anteriormente pueden no ser de aplicación.

En ningún caso se obtendrá una compensación mayor al monto del precio de compra del producto vendido. **La alteración de las características de seguridad del producto anulará esta garantía.** Usted asume el riesgo y la responsabilidad de las pérdidas, daños o lesiones que sufran usted y sus bienes y / u otras personas y sus bienes como resultado del uso incorrecto o de la falta de capacidad para usar este producto.

Esta garantía limitada alcanza solamente al comprador original, o a la persona que recibió el producto de regalo.

CÓMO SE RELACIONA LA LEGISLACIÓN DEL ESTADO CON ESTA GARANTÍA: Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y usted también puede contar con otros derechos que varían de un estado a otro.

IMPORTANTE: El propietario debe presentar Prueba de compra original para obtener la cobertura de la garantía.